

## Nouveau nom, nouveau look

Le 2 décembre 2005, plus de 150 personnes se sont rassemblées pour un cocktail célébrant le lancement de notre nouvelle appellation : **Equitas - Centre international d'éducation aux droits humains.**



L'honorable Roméo Dallaire (à gauche) et M. Ian Hamilton, Directeur général d'Equitas lors du cocktail de lancement.

L'invité d'honneur de la soirée était le Lt. général l'honorable Roméo Dallaire. Ayant été témoin d'abus des droits humains au Canada et à l'étranger, le général Dallaire nous a parlé avec passion et conviction de l'importance de l'éducation aux droits humains dans le monde d'aujourd'hui. La soirée nous a également permis de fêter avec des ami(e)s de longue date de l'organisation.

### Nouveaux membres de l'équipe

**Geneviève Côté:** Assistante aux programmes

**Frédéric Hareau:** Chargé de programme, Canada

**Christine Messier:** Chargée de programme, Moyen Orient et Afrique du Nord

### Du nouveau sur le site web

*Vers l'édification d'une culture mondiale des droits humains* est un film qui témoigne de la pertinence et de l'impact du Programme international de formation aux droits humains (PIFDH). Visionnez-le au <http://equitas.org/francais/video>

## Un retour sur nos expériences

La naissance du Réseau des ancien(ne)s participant(e)s du PIFDP des Philippines par Rowena Legaspi

Depuis 1994, 40 militant(e)s en droits humains des Philippines ont assisté au Programme international de formation aux droits humains (PIFDH). Un certain nombre de ces ancien(ne)s participant(e)s, des représentant(e)s d'organisations gouvernementales et non-gouvernementales, se sont réunis pour former le réseau des ancien(ne)s participant(e)s du PIFDP des Philippines.

L'idée de regarder en arrière et revoir les bénéfices du Programme international de formation aux droits humains (PIFDH) a donné naissance au Réseau des Ancien(ne)s du PIFDH Philippines. En avril 2004, un noyau de 12 anciens et anciennes participant(e)s, un groupe d'avocats et de formateurs aux droits humains, tous des défenseurs dévoués des droits humains, se sont réunis pour partager les connaissances et les habiletés apprises lors du PIFDH.

Le but principal du réseau était d'organiser des activités pour consolider les apprentissages du PIFDH et de renforcer le réseautage. Ceci s'est réalisé par une série

d'activités. Le groupe a tenu des réunions régulières afin de partager ses expériences et voir comment on pouvait s'entraider pour promouvoir de façon continue l'éducation aux droits humains. Une session intitulée « Regardons en arrière », nous a permis d'explorer comment le PIFDH nous a aidé à mettre nos apprentissages en action. Le réseau a également établi un groupe de discussion sur l'internet afin de garder le contact et poursuivre les échanges.

Un autre but du groupe est d'identifier des moyens par lesquels il peut assister Equitas dans la préparation de futur(e)s participant(e)s venant des Philippines. Ceci pourrait se faire par une session d'orientation avant leur départ afin de discuter de leurs attentes face à la formation et les conseiller sur la meilleure façon de profiter au maximum de cette formation. Le réseau les aiderait aussi à développer une image complète de la situation des droits humains aux Philippines ce qui permettrait aux participant(e)s d'arriver à la formation avec des priorités et des domaines d'intérêt et défis à partager et discuter avec les autres participant(e)s.

Le réseau a planifié une série d'activités pour cette année et les années à suivre. La première est d'organiser une réunion nationale des anciens et anciennes participant(e)s du PIFDH. Après, il prévoit étendre ses activités afin d'organiser :

- Des sessions de formations pour des éducateurs aux droits humains
- La construction d'un site web avec un bulletin d'information
- La formation d'avocats en droits humains sur la meilleure façon de promouvoir les droits humains dans les systèmes légaux et judiciaires.

Un objectif à long terme est de bâtir et consolider des liens avec d'autres ancien(ne)s participant(e)s de l'Asie du Sud-Est dans le but d'organiser un congrès régional sur la défense et l'éducation aux droits humains.

Rowena Legaspi est la directrice du *Children's Legal Rights and Development Center*, Quezon City, les Philippines. Elle a participé au PIFDH en 2002.

# Le suivi – la clé du succès!

Le suivi est une composante intégrale du Programme international de formation aux droits humains (PIFDH). C'est une excellente occasion d'évaluer l'impact du PIFDH, d'examiner les leçons apprises, d'identifier des besoins futurs en formation, d'explorer des stratégies de réseautage, de collaborer sur des initiatives conjointes et de développer la capacité de livrer des programmes de formation.

## Les ancien(ne)s participant(e)s recommandent une formation des formateurs en Afrique

En septembre 2005, Equitas a organisé deux consultations avec des ancien(ne)s participant(e)s en Afrique dans le but de consolider l'impact du PIFDH et ainsi contribuer encore davantage à l'édification d'une culture des droits humains en Afrique.

La première consultation a eu lieu à Dakar au Sénégal et la deuxième à Nairobi, au Kenya. Les sessions de Dakar et de Nairobi ont réuni respectivement 12 et 13 ancien(ne)s participant(e)s francophones et anglophones. Au cours de ces consultations, les participant(e)s ont examiné la situation des droits humains dans leurs régions, les problèmes prioritaires auxquelles elles/ils font face, les éléments considérés essentiels à l'édification d'une culture des droits humains en Afrique et le contenu de programmes potentiels en éducation aux droits humains.

Suite aux consultations, il a été recommandé que, pour renforcer la capacité d'ancien(ne)s



Ancien(ne)s participant(e)s du PIFDH et membres du personnel d'Equitas lors des consultations à Nairobi.

participant(e)s au PIFDH à entreprendre des activités d'éducation aux droits humains plus efficaces, Equitas élabore un vaste programme de formation de formateurs destiné aux ancien(ne)s participant(e)s et autres éducateurs/teurs en droits humains expérimentés en Afrique. Ce programme devrait inclure des activités de suivi intégrées et cohérentes. La conception et la mise en œuvre

*« Le PIFDH est peut-être le seul programme de formation aux droits humains qui mène des suivis réguliers et constants sur les compétences, connaissances et apprentissages acquis par les participant(e)s et transmis à la société générale. Notre défi est de jouer notre rôle et de continuer le bon travail. »*

- Un participant à Nairobi

de ce programme devraient être réalisées conjointement par Equitas et d'ancien(ne)s participant(e)s clés tant en Afrique anglophone que francophone.

Ces activités de suivi ont été réalisées avec l'appui financier du Gouvernement du Canada agissant par l'entremise de l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

## Du 30 janvier au 4 février 2006, 15 ancien(ne)s participant(e)s du PIFDH venant du Bangladesh, de l'Inde, du Népal et du Pakistan se sont réunis durant 5 jours à Chittagong, au Bangladesh, pour une formation régionale de formatrices et formateurs.



Participant(e)s et participants à Chittagong.

Chaque année, dans la conception du PIFDH, une tension existe entre l'ampleur des sujets à couvrir et la possibilité d'approfondir ces derniers, en particulier lorsqu'il s'agit de choisir ce qui doit être inclus dans le programme, parmi les vastes corps de connaissances existant dans le domaine des droits humains, et celui de la théorie et de la méthodologie de l'éducation aux droits humains.

Bien que le PIFDH intègre le développement d'habiletés de type « formation de formateurs », celles-ci ne peuvent être explorées de façon approfondie durant

le programme. Afin de répondre aux demandes sans cesse croissantes des participant(e)s pour une formation plus poussée, Equitas a développé un atelier qui a pour objectif d'augmenter la capacité des organisations des ancien(ne)s participant(e)s à concevoir, développer, dispenser et évaluer des activités efficaces d'éducation aux droits humains, en s'appuyant sur le modèle du PIFDH.

### Les principaux objectifs de l'atelier étaient de :

- Permettre aux participant(e)s d'identifier les composantes d'un programme efficace d'éducation aux droits humains et leur incorporation dans leur propre travail ;
- Planifier et concevoir des activités d'ÉDH efficaces pour des groupes cibles spécifiques ;
- Utiliser des méthodes variées pour développer des processus d'évaluation et de d'analyse d'impact ;
- Appliquer des techniques efficaces pour analyser leurs pratiques en tant qu'éducateurs/teurs aux droits humains ;

- Animer des activités d'ÉDH plus efficacement en s'appuyant sur les méthodes, techniques, habiletés et attitudes développées durant l'atelier ;
- Identifier des opportunités d'activités conjointes avec des ancien(ne)s participant(e)s afin de renforcer l'ÉDH dans la région.

L'atelier a eu lieu au centre de formation de l'organisation hôte, le *Bangladesh Institute for Theatre Arts (BITA)*. La semaine de formation a été fructueuse et appréciée. Une formation semblable a aussi eu lieu en Géorgie. (Voir page 4)

*« L'atelier s'est avéré une occasion d'apprentissage formidable... Je continuerai à partager mes plans avec vous tous et j'ai hâte d'avoir de vos nouvelles – J'aimerais particulièrement me joindre aux campagnes menées dans chacun de nos pays »*

- Un participant du Pakistan

# Le rôle des institutions nationales des droits humains dans la protection et la promotion des droits économiques, sociaux et culturels des femmes par Sneh Aurora



Participant(e)s à l'atelier de Manille, les Philippines

En tant qu'institutions indépendantes ayant le mandat de combattre la discrimination et de promouvoir et protéger les droits humains, les institutions nationales des droits humains (INDH) possèdent des atouts certains pour remédier aux problèmes existants dans le domaine des droits économiques, sociaux et culturels (ESC). L'inégalité, en ce qui a trait à la jouissance des droits ESC, est un élément central dans la vie des femmes et contribue à la subordination des femmes, les rendant particulièrement vulnérables à la violence, à l'exploitation et aux abus.

Du 22 au 27 janvier, 2006, Equitas et la Commission des droits humains des Philippines ont accueilli des représentant(e)s expérimenté(e)s en provenance d'INDH de la région Asie-Pacifique à Manille pour un atelier sur la protection et la promotion des droits ESC des femmes. L'atelier a permis aux institutions participantes d'approfondir leur compréhension des conséquences des inégalités touchant les femmes et d'examiner le rôle des INDH dans la promotion et la protection des droits ESC des femmes.

## L'atelier de cinq jours a permis aux participant(e)s de :

- déterminer l'impact des questions d'actualité relatives aux droits ESC sur les femmes dans leur région ;
- analyser le mandat et le rôle des INDH dans la protection et la promotion des droits ESC des femmes ;
- analyser les normes internationales relatives aux droits ESC et aux droits des femmes et examiner leur utilisation dans le cadre du travail réalisé par les participant(e)s ;
- examiner comment incorporer une perspective genre dans les questions de droits ESC ;
- développer des stratégies pratiques pour les INDH afin de promouvoir et protéger efficacement les droits ESC des femmes.

Étaient représentées durant l'atelier les INDH de l'Afghanistan, du Timor oriental, des Îles Fidji, de l'Inde, de l'Indonésie, de la Malaisie, des Maldives, de Mongolie, du Népal, de la Nouvelle Zélande, des Philippines, de la Corée du Sud, de Sri Lanka et de la Thaïlande.



Maria Graterol du Australian Human Rights Centre lors d'un atelier.

Des personnes ressources, impliquées dans la région et au niveau international, ont partagé leur expertise sur les sujets traités durant l'atelier. Ces experts incluaient : Maria Graterol, du *Australian Human Rights Centre*, Université de Nouvelles Galles du Sud (Sydney), Mario Gomez de la Fondation Berghof (Colombo), et Maria Socorro « Cookie » Diokno, du *Free Legal Assistance Group* (Manille). Le discours principal a été prononcé par Virginia Bonoan Dandan, Présidente du Comité sur les droits ESC de l'Organisation des Nations Unies.

Durant l'atelier, les participant(e)s ont développé des plans de travail, visant à mettre en application ce qui a été appris. Ces initiatives incluent, à titre d'exemple, la formation de personnel au sein de leurs propres institutions, le renforcement des capacités d'autres organisations (telles que les institutions judiciaires) dans le domaine des droits ESC des femmes. Les activités de suivi de cet atelier incluront un appui technique dans la mise en œuvre des plans de travail développés et un appui au réseautage et à l'échange d'informations entre les participant(e)s.

Cet atelier a été organisé conjointement par Equitas et la Commission des droits humains des Philippines. Le Haut-commissariat aux droits de l'homme des Nations Unies, le Programme des Nations Unies pour le Développement et le Secrétariat du Commonwealth ont appuyé techniquement et financièrement cet atelier.

Pour de plus amples informations sur cet atelier, ou sur les programmes d'Equitas avec les INDH, veuillez contacter Sneh Aurora, Chargée de programmes – Institutions nationales, à [saurora@equitas.org](mailto:saurora@equitas.org).

## Un nouveau programme au Canada La prévention du racisme et de la discrimination: Préparer les enfants canadiens à leur participation à une société multiculturelle

Equitas est fier d'annoncer le lancement d'un nouveau programme au Canada. En partenariat avec le Groupe Financier Banque TD et La fondation de la famille J.W. McConnell, Equitas travaillera dans cinq villes à travers le Canada afin de développer et mettre en œuvre des programmes d'éducation aux droits humains pour les enfants âgés de 6 à 12 ans.

Misant sur la réussite de notre travail en éducation aux droits humains dans les camps de jour de la Ville de Montréal depuis deux ans, Equitas travaillera avec des municipalités ciblées et des organisations communautaires dans le but d'intégrer des notions de droits humains, de non-discrimination, de multiculturalisme et de résolution de conflits dans les

programmes pour enfants déjà existants.

Ce nouveau programme canadien, d'une durée de trois ans, se concentrera sur des interventions en dehors du cadre scolaire (par exemple, les camps de jours d'été) utilisant une trousse d'outils comportant des jeux et des activités amusants et interactifs.

# La formation de formateurs en Géorgie



Participant(e)s à l'atelier de Tbilissi, Géorgie

Du 19 au 24 mars, Equitas, en collaboration avec l'Association des jeunes avocats de la Géorgie, a réalisé un atelier de formation avancée de formatrices et de formateurs à Tbilissi, Géorgie.

Les 20 participant(e)s, tous des anciens et anciennes participant(e)s du PIFDH entre 1999 et 2005, provenaient de l'Albanie, de l'Arménie, de l'Azerbaïdjan, de Bélarus, de la Bulgarie, de la Géorgie, du Kazakhstan, du Kirghizstan, de la Moldavie, de la Russie, du Tadjikistan, de l'Ukraine, et de l'Ouzbékistan. Comme lors de la formation en Asie du Sud (voir page 2), l'atelier a été conçu en tant que pratique pour le développement d'activités en éducation aux droits humains (ÉDH). Les participant(e)s ont non seulement appris la conception efficace d'ÉDH, mais ils ont aussi préparé un modèle de session de formation.

L'atelier s'est concentré sur le « comment-faire » de la conception et de la mise en œuvre d'activités en ÉDH aussi bien que le développement d'une approche systématique à la programmation en ÉDH et les méthodes pour mesurer l'impact élargi de l'ÉDH sur la société.

## Activités Septembre 2005 à Mars 2006

### Programme international de formation aux droits humains (PIFDH)

- **Consultations de suivi avec d'ancien(ne)s participant(e)s**  
*Dakar, Sénégal, septembre 2005*  
*Nairobi, Kenya, septembre 2005*
- **Réunion de suivi d'ancien(ne)s participant(e)s**  
*Dhaka, Bangladesh, septembre 2005*
- **Réunion de suivi d'ancien(ne)s participant(e)s**  
*Katmandu, Népal, janvier 2006*
- **Formation de formateurs, Asie du Sud**  
*Chittagong, Bangladesh, février 2006*
- **Formation de formateurs, Europe centrale et de l'Est**  
*Tbilissi, Géorgie, mars 2006*

### Institutions nationales des droits de la personne

- **Réunion de planification avec la Commission nationale des droits de la personne**  
*Katmandu, Népal, janvier 2006*
- **Atelier sur les droits économiques, sociaux et culturels des femmes pour les institutions nationales des droits de la personne de la région Asie-Pacifique**  
*Manille, les Philippines, février 2006*

### Indonésie – Renforcement de la protection des droits de la personne dans les régions de l'Indonésie dévastées par le tsunami

- **Mission préliminaire de planification**  
*Aceh, Indonésie, octobre 2006*
- **Visite d'immersion au Canada par des partenaires Indonésiens**  
*Montréal & Ottawa, décembre 2006*
- **Atelier de formation**  
*Aceh, Indonésie, mars 2006*

### Asie centrale – Consultation régionale avec la Rapporteuse spéciale de la Commission des droits de l'homme sur la violence contre les femmes.

- *Almaty, Kazakhstan, décembre 2005*

### Canada

- **Éducation aux droits de la personne dans les camps d'été de la Ville de Montréal**  
*Préparation de la trousse d'activités*

equitas

Centre international  
d'éducation aux droits humains  
International Centre for  
Human Rights Education

1425 René-Lévesque Blvd. Ouest, #407  
Montréal, Québec  
Canada H3G 1T7

**Téléphone :** 514-954-0382  
**Télécopieur :** 514-954-0659  
**Courriel :** info@equitas.org

**Site internet :** www.equitas.org  
**Rédactrice :** Pego Brennan  
**Infographie :** Communications Sychowski

*Also available in English*